

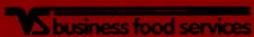
RAPPORT ANNUEL

VS Services^{Ltée}

“VS SERVICES S’EFFORCE D’OFFRIR DES SERVICES EXCELLENTS FONDÉS SUR LA COMPÉTENCE, L’INNOVATION ET, AVANT TOUT, LE DÉVOUEMENT DE SON PERSONNEL”.

*Versa Services, Services alimentaires VS,
Groupe Versa, Versa Food Services,
Versabec, Inc., Les Service de café Versa,
Parnell Foods Limited, Major Foods
Limited, Système de café Diplomat,
Service de café Cory, Service de café
Aroma, Erika Cleaning Service Company
Limited, Niagara Frontier Caterers,
Complete Purchasing Services, Québecafé*

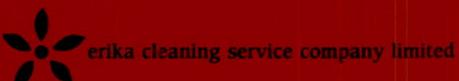
1988



■■■ Major Foods



COMPLETE PURCHASING SERVICES



Points saillants financiers	1
Rapport aux actionnaires	2
Organigramme des services	4
Introduction	5
Rapport financier 1988	16

Profil

VS Services Ltée est une importante entreprise de services diversifiés principalement engagée dans la gestion de services alimentaires pour les établissements hospitaliers et scolaires, la clientèle industrielle et commerciale et le grand public.

La société compte trois secteurs d'exploitation; Versa Services; Services alimentaires VS; clientèle commerciale; et le Groupe Versa. Elle dirige les activités de 19 divisions et filiales dont Versa Food Services, Versabec, Inc., Systèmes de café Diplomat, Major Foods Limited, Parnell Foods Limited, Service de café Cory, Service de café Aroma, Complete Purchasing Services, Niagara Frontier Caterers et Erika Cleaning Service Company Limited.

VS Services emploie plus de 12 000 personnes à plein temps réparties dans plus de 4 000 lieux de travail d'un bout à l'autre du Canada.

VS Services Ltée est cotée en bourse depuis 1961 et fournit des services alimentaires aux Canadiens depuis 1942.

Objectifs :

VS Services s'est engagée :

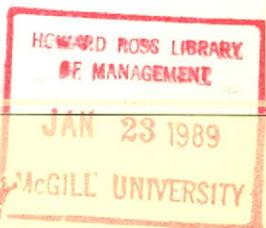
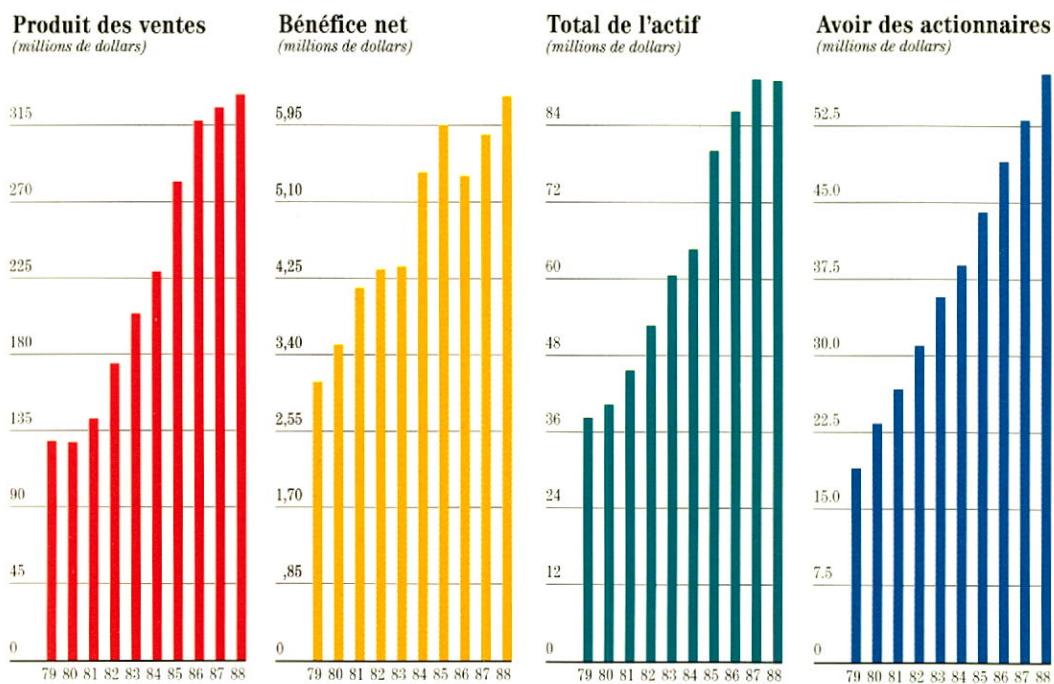
- à améliorer continuellement la qualité du service offert à ses clients;
- à assurer des revenus raisonnables à ses actionnaires, employés, fournisseurs et autres entreprises faisant affaire avec elle;
- à continuer d'accroître ses produits d'exploitation grâce au développement de ses activités auprès des clients actuels, à la négociation de nouveaux contrats et à l'acquisition ou la création de nouvelles entreprises profitables;
- à assurer le perfectionnement de ses employés en leur offrant des programmes de formation et des possibilités accrues de promotion;
- à rehausser l'image et la réputation de VS Services dans le milieu canadien des affaires.

POINTS SAILLANTS FINANCIERS

Cinquante-deux semaines terminées le 30 septembre 1988 et cinquante-trois semaines terminées le 30 septembre 1987

<i>(En milliers de dollars, sauf les données par action)</i>	1988	1987	d'augmentation
Exploitations dirigées*	436 000 \$	405 000 \$	7,6
Exploitation			
Revenus d'exploitation	338 804 \$	324 824 \$	4,3
Bénéfice d'exploitation	10 701	10 478	2,1
Bénéfice net	6 255	5 841	7,1
Fonds de roulement	28 418	26 216	8,4
Fonds provenant de l'exploitation	14 080	12 800	10,0
Dividendes versés	2 329	2 037	14,3
Données sur les actions ordinaires			
Nombre moyen d'actions en circulation	6 109	6 068	0,7
Valeur comptable par action	9,33 \$	8,72 \$	7,0
Bénéfice par action	1,00	0,95	5,3
Dividendes par action	0,36	0,32	12,5
Situation financière			
Total de l'actif	90 868 \$	90 949 \$	(0,1)
Avoir des actionnaires	57 475	53 441	7,5

*Se reporter au *Rapport aux actionnaires*



RAPPORT AUX ACTIONNAIRES

"Nos visées stratégiques reposent sur l'engagement de milliers d'employés envers l'excellence en matière de service".

L'exercice 1988 a été remarquable. Pour la première fois, la valeur des services que nous gérons a dépassé 430 millions de dollars. Dans ces services, nous incluons toutes les exploitations que dirige VS, y compris tous les services dont la prestation est assurée par des employés rémunérés par le client.

L'effondrement du marché boursier en octobre 1987 a nui à un certain nombre de nos clients au début de l'exercice. En mai, la faillite de la Compagnie de la Grande soupe canadienne a eu un impact direct sur les affaires de VS Services. Bien que nous ayons vendu ce restaurant à succursales multiples le 28 novembre 1986, la faillite dont ont été victimes ses nouveaux propriétaires nous a été coûteuse. En plus d'avoir dû amortir les sommes que la Compagnie devait à VS Services, nous avons repris l'exploitation de deux restaurants.

Nous avons engagé des dépenses en fermant des installations de production acquises en 1985, lors de l'acquisition de Parnell Foods Limitée. Cette fermeture améliorera notre rentabilité à partir de 1989.

Au stade Exhibition de Toronto, les équipes sportives ont réalisé encore une emballante saison d'événements sportifs, mais elles n'ont pas attiré autant de

spectateurs que par le passé.

Malgré ces difficultés, l'exercice 1988 a été généralement excellent pour la société. En effet, votre société a enregistré des records de ventes et de bénéfices nets ainsi qu'une augmentation de 9% des bénéfices d'exploitation de ses entreprises existantes. Le bénéfice net a excédé 6 millions de dollars. L'exercice 1988 représente donc :

- la 15^e année consécutive marquant une hausse des bénéfices d'exploitation
- la 8^e année consécutive de revenus de ventes record
- l'année marquant l'une de nos plus importantes hausses des bénéfices d'exploitation (en dollars) provenant des affaires en cours.

Ces résultats sont attribuables aux énormes efforts supplémentaires déployés par le personnel VS. Cette année, VS Services a établi un autre record d'emploi en donnant du travail à plus de 30 000 Canadiens à plein temps ou à temps partiel. Presque 1 200 de nos employés comptent 10 ans ou plus de service, et 97 en comptent 25 ou plus.

Ken Daigle, qui a 35 ans de service à son actif, est un bon représentant de notre groupe de cadres supérieurs qui se distinguent à la fois par leur jeunesse et leur expérience. Grâce à son assiduité, à ses aptitudes et à son dévouement, Ken a

monté les échelons progressivement jusqu'à son poste actuel de président et chef de l'exploitation de Versa Services. Parmi ses réalisations en 1988, mentionnons qu'il a dirigé l'élaboration d'une offre qui nous a permis de conserver notre plus gros client, le centre Michener, et qu'il a gagné le nouveau prix William S. Fishman en hommage à son rôle "constructif" au sein de VS Services. James Halliday et Philippe Coupey ont gagné conjointement le premier prix Dixon S. Chant en l'honneur de leur dévouement à titre d'employés du service de soutien.

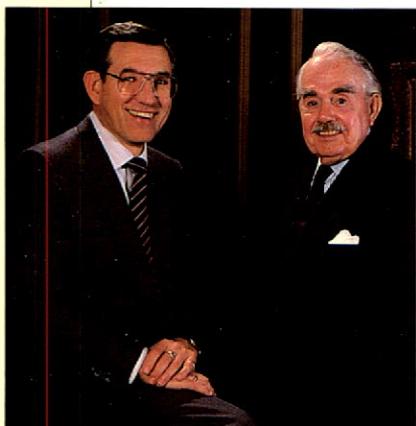
Faits saillants de l'exploitation

En 1988, VS Services a fait trois acquisitions pour renforcer sa présence sur des marchés déjà établis : Niagara Frontier Caterers, dans la péninsule du Niagara; Québecafé, à Québec; Erika Cleaning Service Company Limited, à Toronto.

De nos huit principaux secteurs d'activité commerciale, six ont établi des records de bénéfices d'exploitation, et cinq sont parvenus à des sommets dans les ventes et les bénéfices.

Une de nos plus jeunes entreprises, Complete Purchasing Services, a connu une croissance exceptionnelle en Ontario et dans les provinces atlantiques. Complete Purchasing assure des services d'achat et d'information sur la nutrition principalement dans les maisons de convalescence.

Au printemps, nous avons commencé à exploiter les services d'aliments et de boissons de même qu'une librairie



De gauche, James E. Graham, président et chef de l'exploitation, et Dixon S. Chant, président du Conseil d'administration.

et une boutique de mets fins à l'aéroport international de Winnipeg. Des rénovations réussies et des concepts innovateurs en commerce de détail favorisent la poursuite de la croissance de la société dans ce segment.

Perspectives d'avenir

L'exercice 1989 recèle à la fois de défis et d'occasions.

Les divisions qui assurent des services alimentaires ou de gestion des services diététiques dans les écoles, les universités, les cafétérias d'entreprises, les hôpitaux et les foyers pour personnes âgées prévoient continuer à accroître leur part du marché. Ces divisions, qui englobent 76 % de tous les services que nous gérons, demeureront la principale source de croissance de la société.

Nous sommes persuadés que nos ventes et bénéfices dans le secteur des aéroports continueront à augmenter maintenant que nos commerces de l'aéroport international de Winnipeg sont ouverts et que les frais de démarrage ont été entièrement amortis.

Nos affaires au stade Exhibition de Toronto souffriront du départ des Blue Jays et des Toronto Argonauts. Notre travail avec ces équipes a été enrichissant, et nous leur souhaitons beaucoup de succès dans leurs nouvelles installations.

La réputation que s'est méritée votre société d'offrir un service à la clientèle supérieur reposant sur une gestion solide, la compétence professionnelle et l'innovation est de bon augure.

Dixon S. Chant
Président du Conseil d'administration

le 25 novembre 1988.

James E. Graham
Président et chef de la direction

ORGANIGRAMME DES SERVICES



INTRODUCTION

*"La satisfaction de nos clients est
la pierre de touche de notre réussite
dans le secteur des services . . ."*

V

S Services mise sur la satisfaction des clients.

Dans tous ses secteurs d'activité commerciale, VS Services a recours à un large éventail de méthodes pour se renseigner sur l'évolution des besoins dans le marché, notamment des visites à la clientèle, des cartes de commentaires fournies aux clients et des sondages exécutés en bonne et due forme.

Des directeurs d'unités multiples, en partant des directeurs de secteur jusqu'aux présidents, se rendent régulièrement chez les clients pour saisir et répondre à leurs besoins. En 1988, 243 directeurs ont rendu plus de 17 000 visites à la clientèle.

La société mène régulièrement des sondages pour étudier le degré de satisfaction des clients et recueillir de nouvelles idées en vue d'améliorer le service davantage. Encore en 1988, plus de 90 pour cent des clients industriels et commerciaux qui ont pris part à nos sondages ont évalué notre rendement comme "équivalent" ou "supérieur" à leurs attentes.

Cette année, VS Services a lancé de nouveaux programmes qui prévoyaient les demandes des clients de chaque marché principal ou y répondaient. Par exemple :

• Services alimentaires et d'autodistribu-

tion : Nous avons tiré partie du penchant vers une alimentation plus légère et saine en lançant le programme Santé plus dans les cafétérias et le programme Saine collation dans les centres d'autodistribution.

• Gestion des services diététiques : Votre société a conçu le système Fichier menu (Menu Master), un micro-ordinateur peu coûteux et facile à utiliser pour le traitement rentable des menus et de leur valeur nutritive, même dans les hôpitaux de petite ou moyenne envergure.

• Soutien des installations : VS Services a produit une bande vidéo pour renseigner les nouveaux employés sur les produits, le matériel et les méthodes de travail efficaces.

Ce document vidéo, qui complète notre programme de formation, a amélioré le service grâce à une meilleure communication.



De gauche, Kenneth C. Daigle, Peter E. McCawley, Robert E. Boone et Don H. Green.



Le programme "Santé plus" répond aux besoins de nos clients, soucieux de la qualité de la nourriture, en leur offrant des repas légers, nutritifs, et savoureux. Ce programme comporte un sous-programme de communication pour fournir des brochures de renseignements utiles sur la nutrition et des présentations attrayantes sur le lieu de vente.

"Itza Pizza" offre les délices d'une vraie pizzeria, sous forme de tranches individuelles ou de pizzas entières à emporter.

Écouter nos clients et leur répondre en leur offrant des services novateurs de qualité supérieure, voilà ce qui nous permet de maintenir notre position de chef de file sur le marché.

Services alimentaires et d'autodistribution

En dépit d'une sérieuse concurrence, les services alimentaires et d'autodistribution ont enregistré un record cette année grâce à l'acquisition de nouveaux clients, à des augmentations de revenus chez les clients établis et à une amélioration de la productivité. Les divisions d'autodistribution ont enregistré une augmentation de plus de 20% de leurs revenus, après plusieurs années de ventes relativement stables.

Les Services alimentaires pour établissements d'enseignement continuent à bien se porter grâce à une mise en marché innovatrice. La conclusion de nouveaux contrats avec 18 clients prouvent l'acceptation dont font l'objet nos programmes destinés aux consommateurs.

Dans les aéroports, nos affaires ont progressé notablement depuis le début des années 80. VS Services dessert maintenant cinq aéroports, auxquels deux autres devraient s'ajouter au cours de l'exercice 1989. Nos activités commerciales comprennent des boutiques hors taxe, des boutiques pour gourmets, des librairies, des restaurants raffinés, des comptoirs de restauration-minute et des bars licenciés, de même que des cafétérias et des services d'autodistribution. Les succès déjà remportés par la société nous placent dans une bonne position pour profiter d'importantes occasions.

Au cours de l'exercice 1989, nous lancerons un certain nombre de programmes de marque pour améliorer la



satisfaction des clients et faire monter en flèche les revenus des services alimentaires. Ces programmes de marque devraient aussi nous aider à acquérir de nouveaux clients car nous en avons l'exclusivité au Canada.

Grâce à nos programmes, nous pouvons assurer un service de commercialisation professionnel au détail convenant aux besoins particuliers de chaque installation de services alimentaires :

- **Le programme de café Gourmet** offre aux clients une gamme variée de cafés fraîchement torréfiés, de cafés fins et de cafés aromatisés.
- **Gretel's Bake Shop** offre de délicieux biscuits, sablés, muffins et pâtisseries préparés sur place avec des ingrédients de qualité.
- **Le programme Santé plus** fournit aux clients des aliments à faible teneur en gras, en sodium et en cholestérol. De plus, ce programme comporte un sous-programme de communication spécialement conçu pour fournir des renseignements
- **Itza Pizza** offre les délices d'une vraie pizzeria. Un personnel formé prépare des pizzas sur commande, garnies des ingrédients habituels et d'ingrédients inusités.

Les services d'autodistribution se plient aussi aux nouvelles tendances en offrant des programmes novateurs. En 1989, des milliers de clients pourront déguster des pommes frites grâce à des friteuses autodistributrices. Nous continuerons à effectuer des tests sur place pour évaluer l'efficacité des systèmes de cartes de débit et du matériel perfectionné d'autodistribution.

Nous sommes convaincus que nos services alimentaires et d'autodistribution enregistreront des ventes et des bénéfices sans précédent l'année prochaine.

Les services d'autodistribution se plient aussi aux nouvelles tendances en offrant des programmes novateurs. Nos clients peuvent désormais déguster un mets populaire - des pommes frites. Elles sont cuites sous les yeux des clients dans 30 secondes, et servies chaudes, croustillantes et savoureuses.



Le programme de café Gourmet et Gretel's Bake Shop offre de la fraîcheur et de la saveur. Nos clients ont le choix d'une gamme de pâtisseries préparées sur place, à déguster avec du café fin ou du café aromatisé, fraîchement torréfiés.



Gestion des services diététiques

La gestion des services diététiques a connu un bon exercice, à la fois en matière d'acquisition de nouveaux clients et d'amélioration des services offerts aux établissements hospitaliers comptant déjà au nombre de nos clients.

Les activités de vente ont rapporté considérablement, surtout dans les provinces de l'Ouest et dans les Maritimes. Au Québec, la pénétration accrue dans le secteur des soins de santé prolongés a été particulièrement encourageante.

Plusieurs clients de longue date nous ont réaffirmé leur confiance en renouvelant leur contrat de service. Parmi ces clients, mentionnons l'hôpital Alberta d'Edmonton, client depuis 21 ans, et l'un des plus gros établissements hospitaliers canadiens, le centre Michener à Red Deer en Alberta.

En 1988, nous avons préparé le terrain en vue d'une croissance encore plus forte.

Le service des normes alimentaires et de la nutrition a renforcé nos programmes d'appréciation de la qualité et d'alimentation thérapeutique en ajoutant des modalités d'examen clinique par les pairs et en mettant au point les manuels de directives. La formation est demeurée au nombre des priorités et, pour la 19^e année consécutive, la division a participé avec fierté au programme d'internat sous les auspices de l'Association canadienne des diététistes.

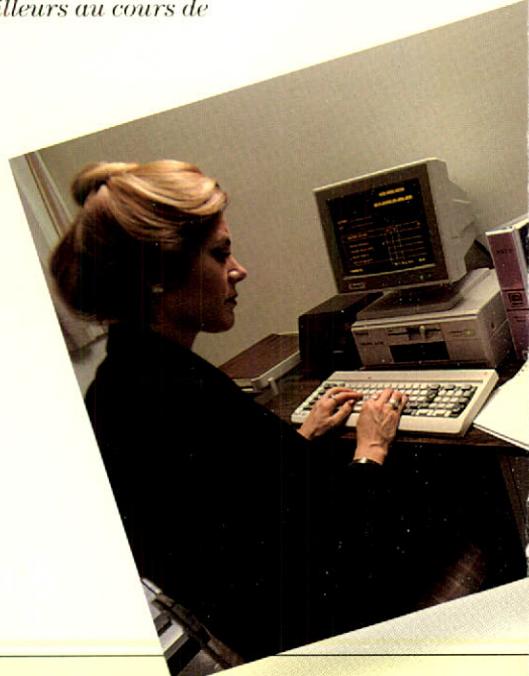
La société a investi dans la conception de systèmes informatisés de gestion des services diététiques, tels que le système Fichier menu (Menu Master). Ce micro-ordinateur de traitement des menus et de la valeur nutritive a suscité une réaction initiale encourageante. Nous lancerons des systèmes complémentaires servant à l'alimentation thérapeutique, à

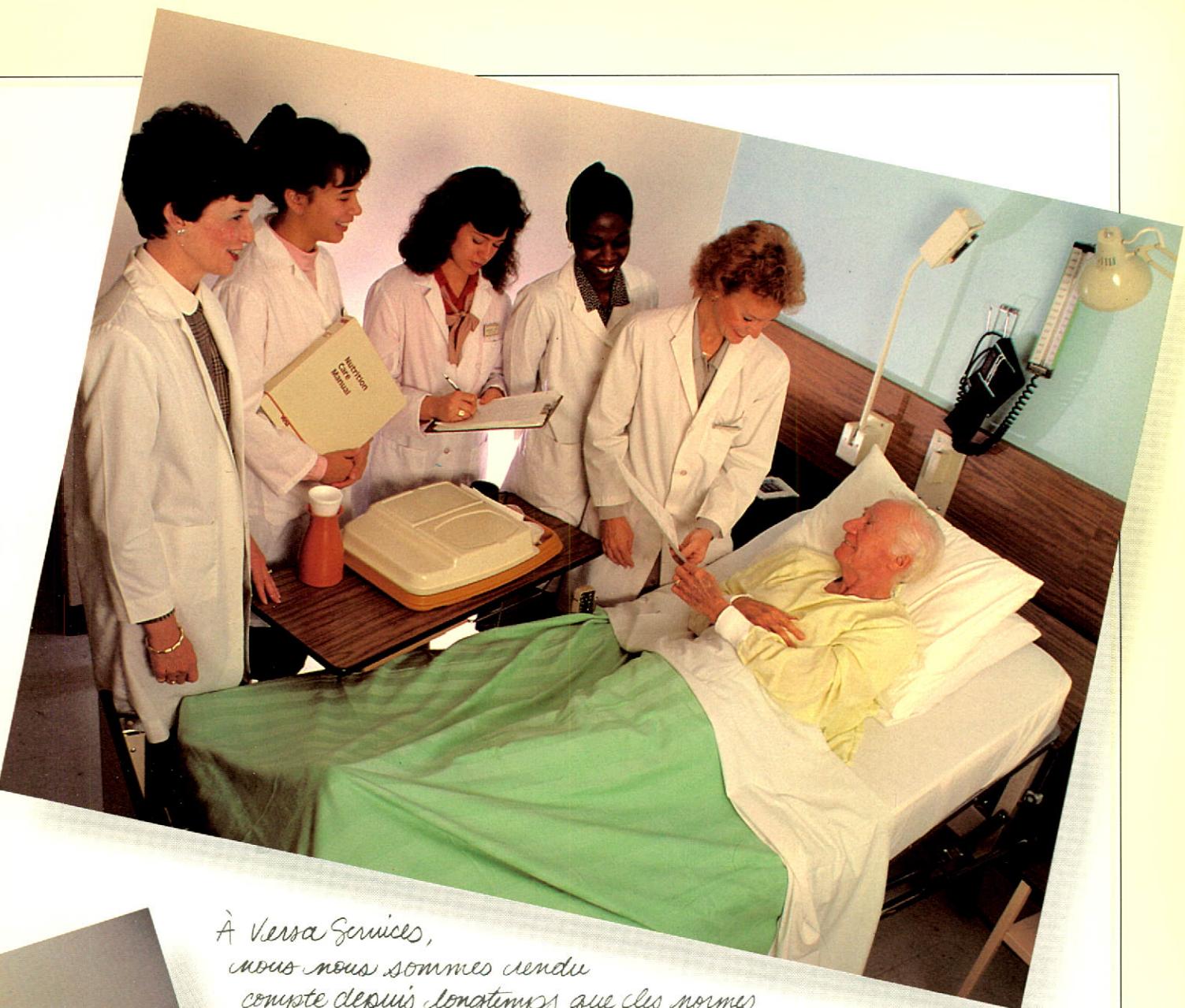
la gestion des stocks et à la prévision de la production au cours de l'exercice 1989.

Nous avons commencé à appliquer les concepts des services alimentaires au détail dans les établissements hospitaliers. Des programmes comme Gretel's Bake Shop et Santé plus peuvent contribuer à la hausse des revenus dans les hôpitaux tout en améliorant le moral du personnel.

Nous avons produit des versions spéciales de nos manuels de mise en marché à usage interne à l'intention des hôpitaux et des établissements de soins prolongés. Ces manuels enseignent au personnel des services de diététique comment présenter les aliments de façon appétissante aux patients et résidents. Partout au Canada, les hôpitaux et les institutions pour personnes âgées continuent à conclure des contrats de gestion de services avec Versa pour réduire leurs coûts tout en améliorant l'efficacité. Au début de l'année, notre effectif de vente sera soutenu par une campagne d'information expliquant les avantages d'une association avec Versa Services.

L'exercice 1988 se prête à un pronostic à partir duquel nous prévoyons des résultats encore meilleurs au cours de l'exercice 1989.





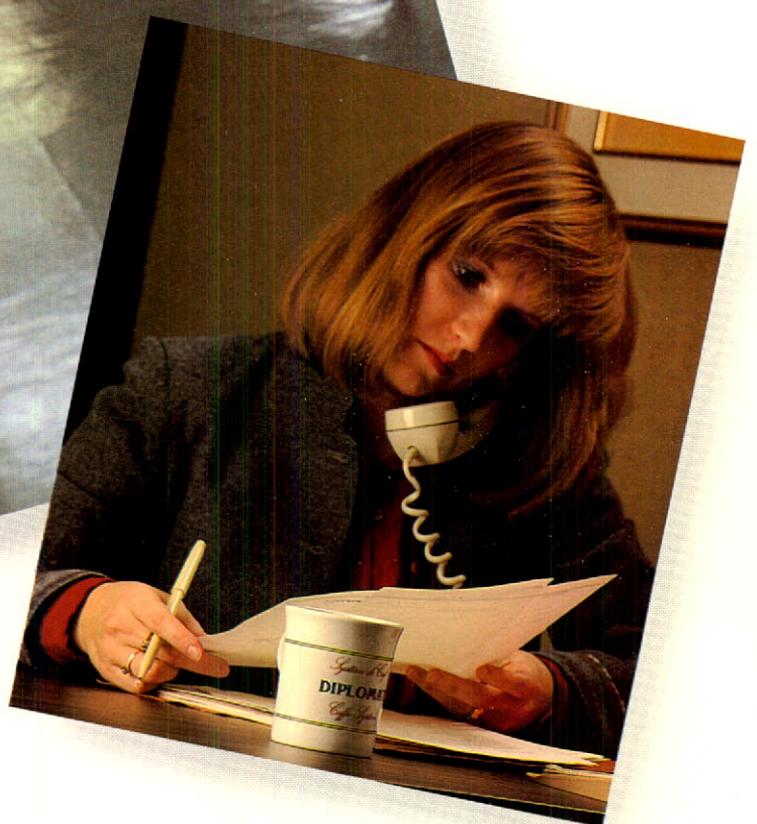
À Versa Services, nous nous sommes rendu compte depuis longtemps que des normes alimentaires d'excellence sont basés sur la formation professionnelle et sur des normes d'excellence. Dans cette photo, Allison Miner (à gauche), Directrice, Normes et Nutrition, et Kathy McCarthy (à droite), Diététiste régionale et Directrice du programme d'internat, fait la clinique avec les internes en diététique.

La société a investi dans la conception de systèmes informatisés de gestion des services diététiques pour répondre aux besoins changeants du secteur de soins de santé.





Versa Services offre des services d'entretien, de blanchisserie, d'entretien préventif et de gestion du matériel aux établissements hospitaliers partout au Canada.



Services de soutien des installations

Le marché recèle d'occasions fantastiques dans le domaine des services de soutien des installations.

Au cours des 20 dernières années, votre société est devenue le chef de file parmi les entreprises fournissant des services d'entretien et de blanchisserie de qualité aux établissements hospitaliers canadiens. Aujourd'hui, les services de soutien des installations comprennent aussi la gestion des salles centrales de stérilisation, les achats, l'entretien préventif et la gestion du matériel. La gestion du matériel comporte la réception, l'entreposage et la distribution des fournitures d'hôpital, des pansements chirurgicaux aux fournitures de bureau.

En 1988, VS Services s'est engagée dans les services de conciergerie commerciale, un segment de plus grande envergure que notre marché cible traditionnel, en acquérant Erika Cleaning Company. Sous la direction expérimentée de Hans Weirich, la division des services de soutien des installations continuera de se montrer rentable pour les clients tout en contribuant à la croissance globale de notre société.

Division des Systèmes de café

La création de nouvelles divisions à Québec, à Mississauga et à Kingston a grandement accéléré la croissance des services de distribution de café dans les bureaux. Ces services sont maintenant désignés sous l'appellation Services de café Versa.

Les Services de café Versa, qui ont servi plus de 260 millions de tasses de café en 1988, demeurent le chef de file sur le marché.

Nous avons fait l'acquisition de Québecafé Inc., ce qui nous a permis d'augmenter énormément notre présence sur le marché québécois. Les Services de café Versa comptent tirer profit de l'excellente réputation de Québecafé en adoptant cette appellation partout dans la province. Dans les autres régions, nous continuerons à utiliser les noms de marque Diplomat, Cory et Aroma dans l'exploitation.

L'automatisation s'est poursuivie à un rythme accéléré en 1988, et trois nouvelles succursales peuvent maintenant offrir un service amélioré à leurs clients grâce à des systèmes perfectionnés en direct.

De nouveaux produits de qualité, notamment le café Kona Diplomat, l'eau minérale Perrier et les jus McCain en emballages Tetra-Pack ont rapporté des revenus marginaux considérables. Nous prévoyons d'autres augmentations de revenus en 1989 grâce au lancement de nouveaux produits.

Les clients des Services des systèmes de café dégustent du café fraîchement préparé, ainsi que des produits auxiliaires.

“Les fonds engagés dans le personnel et la technologie permettent d'améliorer le services et la productivité, ce qui profite aux clients, aux actionnaires et aux employés.”

V

S Services se voue à former et à retenir les services des meilleurs employés sur le marché.

VS Services a continué à consacrer considérablement de fonds à la formation. À preuve, elle a tenu plus de 70 séminaires partout au Canada, auxquels ont participé 600 directeurs et surveillants VS. La société a aussi organisé des séances supplémentaires pour le personnel des clients.

VS Services récompense les employés qui donnent un rendement exceptionnel car nous croyons que les réalisations personnelles des employés contribuent à la solidité et à la stabilité de la société. En 1988, 60 directeurs ont été promus à des postes comportant de plus grandes responsabilités.

Nous avons lancé un nouveau régime d'achat d'actions à l'intention des employés à plein temps comptant deux ans ou plus de service.

De nos 12 000 employés à plein temps, quelque 5 000 travaillent dans le cadre d'une convention collective. Les directeurs des relations industrielles négocient avec divers syndicats, et Philippe Coupey, vice-président général au personnel et aux relations industrielles, administre l'un des plus importants portefeuilles de relations industrielles au Canada. Les directeurs de Vancouver, de Toronto, de

Montréal et d'Halifax assurent les services de soutien, alors que deux avocats à l'emploi de la société agissent à titre de conseillers en matière de relations du travail. Notre engagement à l'égard de l'établissement de relations de travail fondées sur le respect et la confiance mutuels est avantageux pour la société, ses employés et ses clients.

La compétence et la motivation des employés de VS Services constituent la pierre angulaire de sa structure, et nous sommes engagés à leur offrir des occasions d'épanouissement personnel et professionnel.

Des systèmes éprouvés et des employés dévoués sont essentiels au traitement des millions d'opérations financières nécessaires au fonctionnement de votre société.

L'envergure et la décentralisation des activités commerciales de VS Services obligent nos services financiers et administratifs à relever des défis de taille. Chaque semaine, des chèques de paie sont émis à l'intention de 12 000 employés à plein temps . . . de St. John's, à Terre-Neuve, à Victoria en Colombie-Britannique; chaque mois, 50 000 factures de fournisseurs sont traitées aux fins de paiement.

Ensemble, nos services bancaires, de trésorerie, de vérification, de fiscalité, de contrôle, de créances et de la paie emploi-



Phil Coupey (en haut), Vice-président général, service du personnel et relations industrielles, et Jim Mitchell, Vice-président général, service des finances, gèrent une forte équipe de soutien.

ent 110 personnes. Des systèmes à la fine pointe de la technologie ont permis d'améliorer la productivité, de renforcer les contrôles et d'offrir un meilleur service aux clients.

En 1988, le lancement de l'archivage et du rappel de données sur microfilm assistés par ordinateur a permis de répondre plus rapidement et avec plus d'exactitude aux demandes de renseignements des clients. En même temps, des systèmes bancaires électroniques ont amélioré le contrôle et le traitement des quelque 500 000 \$ en espèces provenant quotidiennement de 700 établissements disséminés dans tout le pays.

Notre service MIS a conçu un système d'information sur l'autodistribution (VENIS) en vue d'améliorer l'efficacité du personnel, de réduire les pertes et de resserrer les contrôles. Le système VENIS permettra aussi au service d'exploitation de personnaliser le choix d'aliments préparés aux cuisines centrales à chaque centre d'autodistribution. On prévoit effectuer des tests sur le terrain au début de l'exercice 1989. On a aussi commencé à élaborer le système ESCORT, un système connexe pour les cafétérias.

James Mitchell, vice-président général aux finances, dirige tous les services financiers et administratifs. Plusieurs des fonctions, y compris le contrôle de gestion, relève de Hugh MacDonald, vice-président, contrôleur. Fred Antoine, directeur, vérification comptable interne, dirige la vérification, fonction cruciale chez VS Services étant donné l'envergure de nos opérations en espèces. Ces cadres, leurs directeurs et leur personnel ont accompli un travail exemplaire pour protéger nos actifs tout en assurant la prestation de services financiers de grande qualité aux divisions et aux clients.

**RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD
DES ÉTATS FINANCIERS**

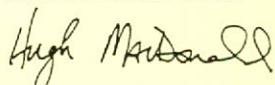
Les états financiers consolidés ci-joints ont été préparés par la direction conformément aux principes comptables généralement reconnus, appliqués d'une manière uniforme, et vérifiés par Clarkson Gordon, comptables agréés, dont le rapport est inclus sur cette page. Ces états, qui comprennent nécessairement des montants fondés sur le meilleur jugement et les meilleures estimations de la direction, reflètent l'information disponible au 16 novembre 1988, et nous croyons qu'ils présentent fidèlement la situation financière de la société et les résultats de son exploitation.

La direction maintient un système comptable constitué de contrôles internes étendus dont l'efficacité est régulièrement réévaluée par nos vérificateurs internes. Un élément important de ce système est l'établissement d'un budget annuel qui permet de contrôler le rendement, de scruter les écarts et de prendre les mesures nécessaires pour corriger la situation, le cas échéant.

Le conseil d'administration a un comité de vérification, composé entièrement d'administrateurs de l'extérieur, qui se réunit avec la direction ainsi qu'avec les vérificateurs internes et externes pour passer en revue les états financiers et le rapport des vérificateurs indépendants avant que le conseil approuve les états.



James G. Mitchell, c.a.,
Premier vice-président et
directeur en chef des finances



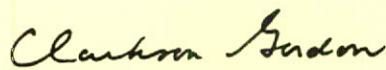
Hugh N. MacDonald, c.g.a.,
Vice-président, aux finances

Toronto, Canada
le 16 novembre 1988

**RAPPORT DES VÉRIFICATEURS
AUX ACTIONNAIRES**

Nous avons vérifié le bilan consolidé de VS Services Ltée au 28 septembre 1988 ainsi que l'état consolidé des résultats et des bénéfices non répartis et l'état consolidé des mouvements de trésorerie pour les cinquante-deux semaines terminées à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers consolidés présentent fidèlement la situation financière de la société au 28 septembre 1988 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour les cinquante-deux semaines terminées à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours des cinquante-deux semaines précédentes.



Clarkson Gordon
Comptables agréés

Toronto, Canada
le 16 novembre 1988

BILAN CONSOLIDÉ

28 septembre 1988 et 30 septembre 1987

(En milliers de dollars)	Note	1988	1987
Actif:			
Actif à court terme:			
Encaisse et placements à court terme	25	757 \$	30 848 \$
Débiteurs	22	658	20 108
Stocks	9	407	9 055
Frais payés d'avance	1	180	1 228
Total de l'actif à court terme	59	002	61 239
Effets à recevoir		264	467
Immobilisations	3	25 816	23 537
Autres éléments d'actif	4	5 786	5 706
Total de l'actif		90 868 \$	90 949 \$
Passif et avoir des actionnaires:			
Passif à court terme:			
Créditeurs et frais courus		29 819 \$	33 374 \$
Impôts sur le revenu à payer		765	1 087
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an			562
Total du passif à court terme		30 584	35 023
Impôts sur le revenu reportés		1 999	1 755
Participation minoritaire		810	730
Avoir des actionnaires:			
Actions privilégiées –			
Autorisées 600 000			
Émises et en circulation 183 625 (1987 – 173 125)	5	306	238
Actions ordinaires –			
Autorisées – nombre illimité			
Émises et en circulation 6 123 918 (1987 – 6 097 618 actions)	5	21 177	20 692
Bénéfices non répartis		35 992	32 511
Total de l'avoir des actionnaires		57 475	53 441
Total du passif et de l'avoir des actionnaires		90 868 \$	90 949 \$

Les notes afférentes aux états financiers consolidés font partie de cet état.

Au nom du Conseil,

Dixon S. Chant,
administrateur

James E. Graham,
administrateur

ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS ET DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

Pour les 52 semaines terminées le 28 septembre 1988 et le 30 septembre 1987

<i>(En milliers de dollars)</i>	Note	1988	1987
Revenus		338 804 \$	324 824 \$
Dépenses:			
Matières achetées consommées		133 288	130 105
Autres frais d'exploitation, de vente et d'administration		187 335	177 539
Amortissement		6 890	6 299
Amortissement des autres éléments d'actif		590	403
		328 103	314 346
Bénéfice d'exploitation		10 701	10 478
Revenu de placements		1 572	1 256
Intérêts débiteurs		(38)	(177)
		12 235	11 557
Participation minoritaire		99	113
Bénéfice avant impôts sur le revenu		12 136	11 444
Impôts sur le revenu:	6		
Exigibles		5 635	5 459
Reportés		246	144
		5 881	5 603
Bénéfice net		6 255 \$	5 841 \$
Bénéfice par action	5	1,00 \$	0,95 \$
Bénéfices non répartis au début de l'exercice		32 511 \$	28 707 \$
Bénéfice net		6 255	5 841
Dividendes sur actions ordinaires		(2 199)	(1 944)
Dividendes sur actions privilégiées		(130)	(93)
Prime sur rachat d'actions	5	(445)	
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice		35 992 \$	32 511 \$

Les notes afférentes aux états financiers consolidés font partie de cet état.

ÉTAT CONSOLIDÉ DES MOUVEMENTS DE TRÉSORERIE

Pour les 52 semaines terminées le 28 septembre 1988 et le 30 septembre 1987

<i>(En milliers de dollars)</i>	1988	1987
Rentrées (sorties) liées aux activités d'exploitation:		
Bénéfice net	6 255 \$	5 841 \$
Ajout des imputations à l'exploitation ne nécessitant pas de sorties de fonds à court terme	7 480	6 702
Amortissement	246	144
Impôts sur le revenu reportés	99	113
Participation minoritaire	<u>14 080 \$</u>	<u>12 800 \$</u>
Variation nette des soldes hors caisse du fonds de roulement	(7 109)	218
Liquidités provenant des activités d'exploitation	<u>6 971 \$</u>	<u>13 018 \$</u>
Rentrées (sorties) liées aux activités d'investissement:		
Acquisitions	(1 631)	
Additions aux immobilisations	(8 394)	(6 944)
Vente d'immobilisations à la valeur comptable	—	1 193
Réduction (augmentation) des effets à recevoir	203	(155)
Liquidités utilisées pour des activités d'investissement	<u>(9 822)\$</u>	<u>(5 906)\$</u>
Rentrées (sorties) liées aux activités de financement:		
Reclassement de la dette à long terme		(562)
Émission d'actions	672	727
Dividendes	(2 329)	(2 037)
Dividendes versés aux actionnaires minoritaires d'une filiale	(19)	(39)
Rachat d'actions	(564)	—
Liquidités utilisées pour des activités de financement	<u>(2 240)\$</u>	<u>(1 911)\$</u>
(Diminution) augmentation nette des liquidités au cours de l'exercice	(5 091)	5 201
Encaisse et placements à court terme au début de l'exercice	30 848	25 647
Encaisse et placement à court terme à la fin de l'exercice	<u>25 757 \$</u>	<u>30 848 \$</u>

Les notes afférentes aux états financiers consolidés font partie de cet état.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

28 septembre 1988

1) Principales conventions comptables

Personnalité de l'entreprise — La quasi-totalité de l'exploitation de la société se fait dans le secteur de l'industrie de la gestion des services alimentaires.

Consolidation — Les états financiers consolidés comprennent les comptes de toutes les filiales. Toutes les opérations intersociétés importantes ont été éliminées, et le bénéfice net a été réduit du montant du revenu s'appliquant aux actionnaires minoritaires.

Stocks — Les stocks évalués au moindre du prix coûtant établi selon la méthode de l'épuisement successif et de la valeur de réalisation nette.

Immobilisations — Les immobilisations sont comptabilisées au prix coûtant. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire aux taux suivants: distributrices automatiques — 12,5 % à 20 %, matériel roulant — 33,3 %, autre matériel — 10 % à 20 %, bâtiments — 2,5 % à 4 %, améliorations locatives — durée initiale du bail.

Autres éléments d'actif — Les autres éléments d'actif comprennent des placements dans des frais d'acquisition d'emplacements et dans des techniques et procédés, lesquels sont amortis sur la durée d'utilisation prévue, soit de cinq à quarante ans à compter de la date où les frais sont engagés.

Impôts sur le revenu reportés — Les impôts sur le revenu sont calculés selon la méthode du report d'impôt, et les impôts sur le revenu reportés qui en résultent sont dus surtout à l'amortissement déduit aux fins de l'impôt en excéder de l'amortissement linéaire.

Bénéfice par action — Le bénéfice par action ordinaire est calculé d'après la moyenne pondérée du nombre d'actions ordinaires en circulation au cours de l'exercice.

2) Acquisitions

Au cours de l'exercice, la société a fait l'acquisition de trois sociétés se consacrant au nettoyage commercial, à la gestion des services alimentaires et à la distribution de café dans les bureaux pour respectivement 1 631 000 \$ comprenant un paiement de 670 000 \$ à l'égard des frais d'acquisition d'emplacements (achalandage).

3) Immobilisations :

Les principales catégories d'immobilisations sont :

(En milliers)	1988		1987	
	Coût d'origine	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	492 \$	\$	492 \$	492 \$
Bâtiments	3 200	865	2 335	2 431
Distributrices automatiques	25 092	16 157	8 935	7 849
Matériel roulant	1 002	953	49	110
Autre matériel	23 691	13 801	9 890	8 989
Améliorations locatives	7 158	3 043	4 115	3 666
Total	60 635 \$	34 819 \$	25 816 \$	23 537 \$

4) Autres éléments d'actif

Les autres éléments d'actif comprennent des frais d'acquisition d'emplacements de 5 328 000 \$ (1987 — 5 218 000 \$) et des placements dans des techniques et procédés de 458 000 \$ (1987 — 488 000 \$). Les frais d'acquisition d'emplacements représentent l'excédent du coût d'acquisition d'entreprises sur la juste valeur de leur actif corporel net à la date d'acquisition, moins les radiations subséquentes. Les techniques et procédés représentent le coût non amorti de l'aide continue apportée par ARA Services, Inc., actionnaire majoritaire.

5) Capital-actions

Actions ordinaires — La société a un régime d'options d'achat d'actions pour certains employés. En 1988, des options visant 18 200 actions ont été levées en contrepartie de 193 556 \$, 11 100 ont été annulées et 32 400 ont été accordées à leur juste valeur marchande. Au 28 septembre 1988, des options visant 113 300 actions étaient en cours (y compris des options visant 3 200 actions, accordées aux employés qui sont des dirigeants) à des prix variant de 10 \$ à 19,125 \$. Ces options peuvent être levées en diverses tranches cumulatives égales commençant un an après l'attribution de chaque option et expirant cinq ans après la date d'attribution.

Au cours de l'exercice, la société a racheté 34 900 actions ordinaires au coût total de 563 629 \$. La différence (444 969 \$) entre la valeur comptable moyenne des actions et le prix d'achat a été imputée aux bénéfices non répartis. Après la fin de l'exercice, soit le 11 octobre 1988, la société a racheté 101 500 actions ordinaires au coût total de 1 629 075 \$. Ces rachats sont conformes aux dispositions d'une offre publique de rachat dans le cours normal des affaires déposée par la société le 8 février 1988 en vertu de laquelle la société a le droit de racheter jusqu'à concurrence de 5 % du nombre total d'actions ordinaires émises et en circulation au cours d'une période de douze mois.

Actions ordinaires émises et en circulation :

	Nombre d'actions	Montant
Actions ordinaires au début de l'exercice	6 097 618	20 691 580 \$
Émises pour la levée d'options	18 200	193 556
Émises pour la conversion d'actions privilégiées	43 000	410 875
Rachat d'actions	(34 900)	(118 660)
Actions ordinaires à la fin de l'exercice	6 123 918	21 177 351 \$

Actions privilégiées — La société offre un régime d'intéressement aux actions privilégiées dont le but est de fournir à certains employés cadres un stimulant afin d'atteindre les objectifs à long terme de la société. Ces actions entièrement participantes à dividende non cumulatif sont rachetables, au gré du porteur ou de la société, au prix d'émission, sous réserve de certaines conditions, et elles sont convertibles en actions ordinaires à raison d'une pour deux sur une période de six ans à compter de la date d'émission. Au cours de 1988, 39 000 actions privilégiées ont été émises pour 1 258 725 \$ et 21 500 actions ont été converties en actions ordinaires tandis que 7 000 actions ont été rachetées. Des prêts sans intérêt ont été accordés aux acheteurs de ces actions. Ces prêts, qui sont garantis par les actions privilégiées, sont remboursables à la conversion en actions ordinaires. Les effets à recevoir à l'égard des actions achetées en vertu de ce régime, lesquels s'élèvent à 4 720 225 \$ au 28 septembre 1988 (4 187 000 \$ au 30 septembre 1987) sont comptabilisés comme une diminution de la valeur monétaire des actions privilégiées émises et en circulation. Au cours de 1988, les remboursements à l'égard des effets effectués par les porteurs d'actions privilégiées en sus des conversions se sont élevés à 68 037 \$.

Si toutes les options d'achat d'actions des employés et les actions privilégiées en circulation au 28 septembre 1988 avaient été levées ou converties en actions ordinaires à la date d'émission, le bénéfice par action aurait été de 0,97 \$ (0,92 \$ en 1987).

6) Impôts sur le revenu

Les principales différences entre le taux d'impôt réel de la société et le taux d'impôt réglementaire sont composées de ce qui suit :

(En pourcentage)	1988	1987
Taux d'impôt fédéral et provincial combiné de base	50,0 %	51,0 %
Revenu de placements exempt d'impôts	(3,0)	(3,3)
Déduction au titre de fabrication et de transformation	(4,0)	(4,0)
Divers	5,5	5,3
Taux d'impôt réel reflété à l'état des résultats	48,5 %	49,0 %

7) Engagements

La société a contracté des obligations de location-exploitation de durée variable allant jusqu'en 1993 et représentant des loyers annuels minimums comme suit :

(En milliers)	Exercice	Montant
	1989	4 144 \$
	1990	3 209
	1991	2 734
	1992	962
	1993	217
	Par la suite	404

8) Régimes de retraite

À compter du 1^{er} octobre 1987, la société a adopté les recommandations de l'Institut Canadien des Comptables Agréés portant sur la comptabilisation des coûts et obligations découlant des régimes de retraite. Ce changement n'a eu aucun effet important sur le bénéfice de l'exercice.

Au 28 septembre 1988, la valeur marchande de l'actif de la caisse de retraite des divers régimes de retraite des employés administrés par la société s'élevait à 21 811 000 \$ et la valeur actuelle nette des obligations découlant des prestations constituées s'établissait à 17 375 000 \$.

9) Opérations entre apparentés

La société offre un régime d'achat de logement en vertu duquel elle a consenti des prêts sans intérêt à des dirigeants de la société. Ces prêts sont remboursables selon des ententes dont la durée peut atteindre jusqu'à treize ans. Au 28 septembre 1988, 198 110 \$ était à recevoir de sept employés, dont deux sont des dirigeants ou des personnes apparentées à des dirigeants de la société. Ce montant figure dans les états financiers à raison de 172 351 \$ dans les effets à recevoir, et le solde de 25 759 \$ échéant à moins d'un an figure au poste "Débiteurs".

Au cours de l'exercice, la société a consenti des prêts sans intérêt totalisant 1 258 725 \$ à treize employés cadres (dont dix sont dirigeants et trois sont administrateurs) en vertu du régime d'intéressement aux actions privilégiées décrit à la note 5. Au 28 septembre 1988, 4 720 225 \$ sont à recevoir.

Au cours de l'exercice, des prêts à court terme ont été consentis à ARA Services, Inc., actionnaire majoritaire. Tous les prêts portaient intérêt aux taux en vigueur au Canada au moment des opérations. Au 28 septembre 1988, aucun de ces prêts n'étaient à recevoir.

REVUE STATISTIQUE DES DIX DERNIERS EXERCICES

(En milliers de dollars, sauf les données par action)

	1988	1987
Sommaire des résultats :		
Revenus d'exploitation	338 804 \$	324 824 \$
Matières achetées consommées	133 288	130 105
Frais d'exploitation, de vente et d'administration	187 335	177 596
Amortissement	6 890	6 299
Amortissement des autres éléments d'actif	590	346
Total des dépenses	328 103	314 346
Bénéfice d'exploitation	10 701	10 478
Revenu de placements	1 572	1 256
Intérêt sur la dette à long terme	(38)	(177)
Profits d'exploitation des entreprises étrangères vendues, déduction faite des impôts sur le revenu		
Bénéfice avant la participation minoritaire, les impôts sur le revenu et les postes extraordinaires	12 235	11 557
Participation minoritaire dans des activités poursuivies	99	113
Impôts sur le revenu	5 881	5 603
Bénéfice avant postes extraordinaires	6 255	5 841
Postes extraordinaires, net		
Bénéfice net	6 255 \$	5 841 \$
Situation financière :		
Actif à court terme	59 002 \$	61 239 \$
Billets à recevoir	264	467
Immobilisations	25 816	23 537
Autres éléments d'actif	5 786	5 706
Total de l'actif	90 868	90 949
Passif à court terme	30 584	35 023
Dette à long terme		
Impôts sur le revenu reportés	1 999	1 755
Participation minoritaire	810	730
Avoir des actionnaires	57 475	53 441
Total du passif et de l'avoir des actionnaires	90 868 \$	90 949 \$
Autres données :		
Bénéfice par action avant postes extraordinaires	1,000 \$	0,950 \$
Bénéfice net	1,000 \$	0,950 \$
Dividendes par action ordinaire	0,360 \$	0,320 \$

1986	1985	1984	1983	1982	1981	1980	1979
316 071 \$	281 176 \$	227 894 \$	204 093 \$	174 833 \$	142 483 \$	127 569 \$	128 981 \$
126 547	108 637	86 453	75 999	67 201	55 385	48 962	50 666
173 611	157 140	130 103	117 925	99 236	79 898	71 534	71 636
5 996	5 591	3 761	3 494	2 537	1 660	1 586	1 615
539	453	287	267	211	171	174	174
306 693	271 821	220 604	197 685	169 185	137 114	122 256	124 091
9 378	9 355	7 290	6 408	5 648	5 369	5 313	4 890
1 079	1 373	1 579	1 062	1 984	2 685	1 641	992
(235)	(432)	(123)	(106)	(127)		(130)	(310)
10 222	10 296	8 746	7 364	7 505	8 054	6 824	5 572
121	150	165	85	(13)			
4 701	4 244	3 155	2 864	3 114	3 865	3 318	2 621
5 400	5 902	5 426	4 415	4 404	4 189	3 506	2 951
							241
5 400 \$	5 902 \$	5 426 \$	4 415 \$	4 404 \$	4 189 \$	3 506 \$	3 192 \$
55 468 \$	51 528 \$	41 265 \$	38 354 \$	32 240 \$	30 544 \$	27 110 \$	24 090 \$
312	593	446	1 814	416	956	1 001	1 524
24 085	21 631	17 963	15 740	15 308	10 129	7 872	8 100
6 109	6 253	5 114	4 628	4 879	4 191	4 420	4 594
85 974	80 005	64 788	60 536	52 843	45 820	40 403	38 308
34 235	33 191	23 143	21 927	19 633	17 471	15 610	15 126
562	573	582	753	345			2 966
1 611	1 642	1 820	1 760	1 692	1 499	1 341	1 167
656	575	425	260	175			
48 910	44 024	38 818	35 836	30 998	26 850	23 452	19 049
85 974 \$	80 005 \$	64 788 \$	60 536 \$	52 843 \$	45 820 \$	40 403 \$	38 308 \$
0,900 \$	1,000 \$	0,945 \$	0,785 \$	0,800 \$	0,780 \$	0,690 \$	0,630 \$
0,900 \$	1,000 \$	0,945 \$	0,785 \$	0,800 \$	0,780 \$	0,690 \$	0,680 \$
0,320 \$	0,280 \$	0,240 \$	0,220 \$	0,200 \$	0,150 \$	0,120 \$	0,090 \$

ADMINISTRATEURS ET DIRIGEANTS

Administrateurs

***Robert E. Boone**
Premier vice-président
VS Services Ltée
Toronto

***Dixon S. Chant**
Président du Conseil d'administration
Président
Argus Corporation Limited
Toronto

†L'hon. Guy Charbonneau
Président
Pratte-Morrisette Ltée
Montréal

†Lee F. Driscoll, Jr.
Associé
Ballard, Spahr, Andrews & Ingersoll
Philadelphie

Karl Duesterberg
Président du Conseil et chef de la direction
Apetito Karl Duesterberg GmbH & Co.
Rheine, République fédérale d'Allemagne

Claude Feninger
Premier conseiller du président
The ARA Group, Inc.
Philadelphie

***James E. Graham**
Président et chef de la direction
VS Services Ltée
Toronto

***Gowan T. Guest, C.R.**
Président
Cundill Value Fund Ltd.
Vancouver

***Joseph Neubauer**
Président, chef de la direction et président du Conseil
The ARA Group, Inc.
Philadelphie

***David F. Sobey**
Président et chef de la direction
Sobeys Inc.
Stellarton (Nouvelle-Écosse)

***Martin W. Spector**
Vice-président administratif, conseiller général et secrétaire
The ARA Group, Inc.
Philadelphie

†Dr. Jennifer M. Sturgess
Directrice médicale et scientifique
Warner-Lambert (Canada) Inc.
Toronto

***Richard H. Vent**
Président, Air, loisirs et secteur international
The ARA Group, Inc.
Philadelphie

***Michael J. White**
Associé
Day, Ault & White
Toronto

*membre du Comité de direction

†membre du Comité de vérification

•membre du Comité du régime de retraite

Administrateur honoraire

William S. Fishman
Directeur honoraire
The ARA Group, Inc.
Philadelphie

Dirigeants

Dixon S. Chant
Président du Conseil d'administration

James E. Graham
Président et chef de la direction

Robert E. Boone
Premier vice-président

Kenneth C. Daigle
Vice-président administratif

Don H. Green
Vice-président

James G. Mitchell
Vice-président aux finances et chef des finances

Philippe H. Coupey
Vice-président, Personnel et relations industrielles

Corinne L. Sklar
Vice-président, Contentieux et secrétaire

Russell G. Campbell
Vice-président Administration

Hugh N. MacDonald
Vice-président vérificateur

PRINCIPALE DIVISIONS ET SOCIÉTÉS ACTIVES

Dirigeants:

Services alimentaires – clientèle commerciale

Don H. Green
Président et chef de l'exploitation

David A. Denham
Vice-président administratif et directeur général
Vresa Food Services

Michael P. Oschefski
Vice-président de groupe
Vresa Food Services

Paul A. Glover
Vice-président
Mise en marché et ventes

Reginald Graham
Vice-président
Services alimentaires – clientèle commerciale

Carla Kelman
Vice-président
Perfectionnement des employés
VS Services Ltée

W. Mel Baker
Vice-président et directeur général
Parnell Foods Limited

W. Edward Bell
Vice-président et directeur général
Major Foods Limited

Dirigeants:

Groupe Versa

Robert E. Boone
Président et chef de l'exploitation

J. Barry Allen
Président
Services de café Versa

Dirigeants:

Vresa Services

Kenneth C. Daigle
Président et chef de l'exploitation

Peter E. McCawley
Vice-président administratif

Harold R. Hamilton
Vice-président
Mise en marché et ventes

Frank W. Thomson
Vice-président
Ventes, Ontario et secteur de l'Atlantique

Gil Schneider
Vice-président, Ventes secteur de l'Ouest

Robert H. Knapman
Vice-président
Soins de santé, Ontario

Michael Foley
Vice-président Alberta

Brian D. Phillips
Vice-président
Colombie-Britannique

Ed Pittman
Vice-président
secteur de l'Atlantique

Hans Weirich
Vice-président
Services de soutien des installations, Ontario

Georges A. Tavernier
Vice-président administratif et directeur général
Versabec, Inc.

André Chaktoura
Vice-président
Versabec, Inc.

Dirigeants:

Versabec, Inc.

Rosaire Archambault, père
Président
Archambault Musique Division
d'E.D. Archambault Inc.
Montréal

Robert E. Boone
Premier vice-président
VS Services Ltée
Toronto

L'hon. Guy Charbonneau
Président du Conseil
Président
Pratte-Morissette Ltée
Montréal

James E. Graham
Président et chef de la direction
VS Services Ltée
Toronto

Peter E. McCawley
Vice-président administratif
Vresa Services
Toronto

Philippe Roberge
Associé
Watson, Poitevin, et Associés
Montréal

Georges A. Tavernier
Vice-président et directeur général
Versabec, Inc.
Montréal

Dirigeants:

Major Foods Limited

Robert E. Boone
Premier vice-président
VS Services Ltée
Toronto

Lawrence D. Fahey
Président
Fahey Building Ltd.
St. John's (Terre-Neuve)

James E. Graham
Président et chef de la direction
VS Services Ltée
Toronto

G.E. Graham
Vice-président
New Brunswick Telephone Company Limited
Saint-Jean (Nouveau-Brunswick)

Don H. Green
Président et chef de l'exploitation
Services alimentaires – clientèle commerciale

Dirigeants:

John W. Lindsay
Président et chef de la direction
J.W. Lindsay Enterprises Limited
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

Carlisle Norwood
Président
Acadian Lines Ltd.
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

James P. Sawler
Président du Conseil
Vice-président
Pat King Securities Limited
Halifax (Nouvelle-Écosse)

W. Edward Bell
Vice-président et directeur général
Major Foods Limited
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

Dirigeants:

Parnell Foods

Limited

Robert E. Boone
Premier vice-président
VS Services Ltée
Toronto

James E. Graham
Président du Conseil et chef de la direction
VS Services Ltée
Toronto

Don H. Green
Président et chef de l'exploitation
Services alimentaires – clientèle commerciale
Toronto

Douglas Parnell
Homme d'affaires retraité
London (Ontario)

W. Mel Baker
Vice-président et directeur général
Parnell Foods Limited
Toronto

Graham Cunningham
Comptable agréé
Cunningham & Associates
North York (Ontario)

Sièges sociaux:

VS Services Ltée
Islington & Evans
C.P. 950, Succursale "U"
Toronto (Ontario)
M8Z 5Y7
Téléphone:
(416) 255-1331
Télex: 06967707

Versabec, Inc.
4900, rue Fisher
Saint-Laurent (Québec)
H4T 1J6
Téléphone:
(514) 341-7770
Télex: 05825604

Major Foods Limited
41, avenue Ilsley
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)
B3B 1K9
Téléphone:
(902) 469-4304
Télex: 01931659

Parnell Foods Limited
487-489, rue Newbold
London (Ontario)
N6E 1K3
Téléphone:
(519) 681-0110

Vresa Services
Suite 109
10451 Shellbridge Way
Richmond (Colombie-Britannique)
V6X 2W8
Téléphone:
(604) 278-0515

Bourses:
Les actions ordinaires de VS Services Ltée (symbole au télex "VSL") sont cotées aux bourses de Montréal et de Toronto

Vérificateurs
Clarkson Gordon
Toronto

Registraire et agent de transfert
Compagnie Trust National
Toronto

The English version of this report may be obtained by writing to the Corporate Secretary

La réunion annuelle de la société aura lieu le 15 février 1989 à 11 heures à l'édifice Xerox Canada Inc., 5650, rue Yonge, North York (Ontario), salles du conseil A et B de la mezzanine.



VS Services Ltée
Islington & Evans
C.P. 950, Succursale "U"
Toronto (Ontario)
M8Z 5Y7